

## MARCOS E JOSÉ MAURICIO.

### Catalogo de suas composições musicaes.

Estampo n'este grande repertorio de documentos historicos os dous catalogos que ahi seguem. O primeiro herdei-o do meu fallecido amigo o cirurgião J. J. de Carvalho, que muito amou as bellas artes, e é escripto pela propria mão do commendador Mestre de Capella.

O segundo, que extrahi das notas do seu author para o inventario da musica do Real Thesouro a mim confiadas, pelo titulo que lhe puz, revela a fecundidade do artista.

Temo que se percam estes dous documentos, e que d'aqui a alguns annos não se saiba o que fizeram estes dous grandes musicos.

Pedi muito para que se me completasse o catalogo das obras do Padre José Mauricio, que obtive de seu filho, e fiquei com as promessas que se me fizeram, embora se saiba que, com a prodigalidade do seu genio musical, o eminente contrapontista brasileiro muito escreveu para diversos quasi de improvisos, jamais reservou as proprias partituras, e nem nota guardou si quer das que hõje considerão os entendidos como verdadeiros primõres da musica sacra, cujo numero excede muito ao da archivada no Real Thesouro, e por isso o não addicionei á biographia que esbocei e já se acha estampada no numero 23 pagina 354 desta Revista.

Os apontamentos que colhi de Marcos não erão sufficientes para apresental-os ao Instituto. Ninguém me soube dizer quando e como estudou este homem na Italia, e o que se passou a respeito d'elle em Napoles, Bolonha e Lisboa. Talvez que o possa saber na Europa, e d'est'arte pagar uma divida á memoria de tão habil compositor.

Rio de Janeiro, 6 de Junho de 1859.

MANOEL DE ARAUJO PORTO-ALEGRE.

## RELAÇÃO

das diferentes peças de musica, que Marcos Portugal tem feito desde que S. A. R. o Principe R. N. S. houve por bem empregal-o no seu Real Serviço : especificando as composições para Igreja, tanto instrumentaes como de Capella; musica de theatro tanto em Lisboa como na Italia, onde o dito compositor foi por duas vezes com licença expressa do mesmo Augusto Senhor, devendo as épochas que não vão declaradas constar ao certo pelos originaes, de que a maior parte existe em Lisboa.

Lisboa 26 de Junho, no anno de 1809.

MARCOS PORTUGAL.

### THEATRO.

*Operas sérias, em diversas partes da Italia.*

- |  |   |
|--|---|
| 1793 — Il Cina.....                          | Em Florença, no theatro della Pergola.    |
| 1796 — Zulima.....                           | Em Florença, no theatro alla Palla-corda. |
| 1797 — Ritorno di Serse.....                 | No mesmo theatro.                         |
| 1793 — Demofonte.....                        | Em Milão, no theatro della Scala.         |
| 1799 — I Sacrifizj d'Ecate o sia Idante..... | No mesmo theatro.                         |
| 1798 — Fernando nel Messico.                 | Em Veneza, no theatro S. Benetto.         |
| 1799 — Alceste.....                          | Em Veneza, no theatro della Fenice.       |



- 1799 — Orazj e Curiatzj..... Em Ferrara, no theatro  
novo e na occasião da  
sua abertura.

*Burlettas tambem em diversas partes da Italia.*

- 1793 — I due gobbi..... Em Florença, no thea-  
tro alla Palla-corda.  
1794 — La Vedova reggiretrice Em Florença, no thea-  
tro della Pergola.  
1796 — L'ingano poco dura... Em Napoles, no theatro  
dei Fiorentini.  
1796 — La Dona d'ingenio volu-  
bile..... Em Veneza, no theatro  
S. Moisé.  
1698 — L'ecquivoco in ecquivo-  
co..... Em Verona, no theatro  
grande.  
1799 — Le Nozze di Figaro.... Em Veneza, no thea-  
tro S. Benetto.

*Farças em um só acto.*

- 1793 — Il Principe spazza ca-  
mino..... Em Veneza, no thea-  
tro S. Moisé.  
1793 — Rinaldo d'Arte..... Dito.  
1797 — Le Donne cambiate, o sia  
il Ciabattino ..... Dito.  
1797 — La Maschera fortunata. Dito.  
1798 — La Madre amorosa.... Dito.  
1798 — Il filosofo ..... Dito.  
1795 — L'avventuriere..... Em Florença para um  
theatro particular.

*Operas serias, feitas para o theatro de S. Carlos em Lisboa.*

- 1800 — L'Adrasto . . . . .  
1801 — Semiramide . . . . .  
1801 — Zaira . . . . .  
1802 — Trionfo di Clelia . . . . .  
1802 — Sofonisba . . . . .  
1803 — Ritorno di Serse . . . . . Differente musica de  
outra escripta pelo  
mesmo autor, em  
Florença.  
1804 — Fernando nel Messico.. Tambem quasi toda  
differente de outra  
escripta em Veneza.  
1804 — Merope . . . . .  
1804 — La Ginebra di Scoria..  
1805 — Il Duca di Foix . . . . .  
1806 — La morte di Mitridate.  
1806 — Artaserse . . . . .  
1807 — Il Demoponte . . . . .

*Uma Burletta para o mesmo theatro.*

- 1803 — L'ôro non compra amore

*Cantatas.*

- 1809 — La speranza, ossia il felice  
augurio . . . . . Cantata completa com  
coros : executada no  
theatro de S. Carlos  
em Lisboa no dia 13  
de Maio : annos de  
S. A. R. o Principe  
R. N. S.



1795 — Il natal d'Ullisse..... Para se executar no  
Palacio do Real Cas-  
tello em Lisboa.

*Cantatas com o unico acompanhamento de forte-piano, e só-  
mente a uma voz para pessoa particular.*

L'amor timido ..... Em Lisboa.

Il Sogno..... Dito.

La tempesta ..... Dito.

La danza..... Dito.

*Uma outra cantata em portuguez com todo o instrumental.*

1806 — O genio americano.... Em Lisboa para se  
executar na Bahia.

1808 — La speranza..... Cantata a S. A. R. no  
theatro de S. Carlos.

1808 — L'orgoglio abbattuto... Theatro de S. Carlos.

*Burlettas em Portuguez: no theatro do Salitre em Lisboa.*

1790 — A Esposa fingida..... Traduzida do Italiano  
de uma intitulada—  
le Trame diluse.

1791 — Os Viajantes ditosos... Traduzida do Italiano  
de outra intitulada:  
I viaggiatori felici.

1792 — O mundo da lua..... Traduzida tambem do  
Italiano; mas com  
os reccitativos em  
prosa.

*Entremeses no dito theatro do Salitre.*

Pelos annos 1785 até 1792.	O Amor artifice.....
	A Castanheira.....
	A Casa de Café.....
	Os bons amigos.....
	O amante militar.....
	Elogio.....
	Elogio.....

Alem disto — muitas Arias, Duettoes, Tercetos, e outras peças soltas, que não é possível lembrar.

*Farças no Theatro da Rua dos Condes em Lisboa.*

- 1794 — O Basculho de chaminé. Traducção do italiano de uma intitulada Il Principe spazza camino do mesmo Autor, mas quazi differente do primeiro original.
- 1794 — O Rinaldo d'Aste..... Com as mesmas circumstancias.
- 1802 — A caza de campo..... Traducção do italiano de uma intitulada la villa.
- 1802 — Quem busca lãa fica tosquado..... Traducção do italiano de uma intitulada L'ecquivoco.



- 1802 — O Sapateiro..... { Estas tem muita  
analogia com ou-  
tras do mesmo Au-  
tor feitas em Italia.  
1802 — A Mascara..... }  
P. S.

- 1812 — A saloia namorada..... Para se executar na  
quinta da Bella Vis-  
ta pelos Escravos de  
S. A. R.

*Muzica particular, e feita por motu-proprio do mesmo Autor.*

- 1809 — Um Hymno da Nação  
portugueza, como acom-  
panhamento de toda a  
banda militar..... Dedicado a S. A. R. o  
Principe R. N. S.

- 1808 — Retro Hymno, com o  
acompanhamento tam-  
bem de toda a banda  
militar..... Dedicado a mesma  
Nação portugueza.

IGREJA.

*Missas.*

- 1783 — Uma Missa a canto de  
orgão..... Para a Patriarchal.  
1784 — Dita..... Dita.  
1784 — Dita..... Dita.  
1780 — Dita com instrumental. Sem destino.  
1781 — Dita com instrumental. Particular.  
1782 — Dita com instrumental. Executou-se no dia de  
S.<sup>ta</sup> Barbara na Real  
Capella de Queluz.

1791 — Dita instrumental..... Por ordem de S. M.  
em Nossa Senhora do  
Livramento.

1809 — Dita a 2 sopranos e um  
contralto com acom-  
panhamento de forte  
piano..... Para capella particu-  
lar.

*Por ordem de S. A Real o Principe R. N. S,*

1788 — Dita com fagotes, violon-  
cellos e orgão..... Na Real capella de  
Queluz.

1789 — Dita e da mesma quali-  
dade..... Dita.

1802 — Dita com instrumental. Dita.

1804 — Dita com 4 orgãos obri-  
gados..... Para a Real Basilica  
de Mafra.

1805 — Dita da mesma quali-  
dade..... Dita.

1806 — Dita breve..... Dita e na noite de  
Natal.

1807 — Dita com 6 orgãos obri-  
gados..... Dita.

1811 — Dita a grande instrumental para a Real capella  
do Rio de Janeiro.

1831 — Dita pequena de instrumental, para a capella da  
Real quinta da Bella Vista.

1816 — Uma Missa de Requien com todo o inteiro ins-  
trumental, para servir nas exequias da Rainha  
D. Maria I na Real capella do Rio de Janeiro.



*Jogos de vespas inteiras por ordem de S. A. R. o Principe  
R. N. S.*

- 1800 — Um de Nossa Senhora  
com fagotes violoncel-  
los, e orgão..... Para a Real capella de  
Queluz
- 1804 — Dito de S. Francisco  
com 4 orgãos alternadas  
com o coro ..... Para a Real Basilica  
de Mafra.
- 1805 — Dito de S. Francisco  
com 6 orgãos inteiros.. Dito.

*Psalmo soltos, e fora de jogo : sem ser por ordem Real : a  
excepção dos apontados.*

- 1731 — Dixit a 8 e a canto de  
orgão..... Para a Patriarchal.
- Dito a 4 ..... Dita.
- Dito ..... Dita.
- Laudate pueri a 4..... Dita.
- Laudate pueri a 5 ..... Dita.
- Dito a solo de Baixo ..... Particular
- Dito a solo de Soprano .. Para a Capella d'Aju-  
da. ( *Violani* )
- Dito a solo de Contralto... Dita — ( *Martini* )
- Dito a solo de Contralto... Dita — ( *Venancio* )
- Dixit, Laudate ; Confitebor  
com instrumental. .... Particular.
- 1807 — Laudate pueri a 6 orgãos  
obrigados ..... Por ordem de S. A. R.  
na vespera do dia dos  
seus annos. Na Real  
Basilica de Mafra.

Epocas de 1782 até 90 com pouca differença.

- De 1782 até 90. Confitebor a 4 vozes, e a  
canto de órgão..... Para a Patriarchal.  
Dito..... Dita.  
Dito..... Dita.  
Dito..... Dita.
- 1805 — Confitebor tibi Domine  
in verba cordis mei... Por ordem de S. A.  
R. para o Real Ca-  
pella da Bemposta.
- De 1782 a 90. Beatus vir a 4 vozes, e a  
canto d'órgão..... Para a Patriarchal.  
Dito..... Dita.  
Dito..... Dita.
- 1800 — In Exitu a canto d'órgão. Por ordem de S. A.  
R. para a Capella de  
Queluz.
- 1800 — Memento ..... Dita.  
1800 — Deprofundis..... Dita.
- 1807 — Dito com 5 órgãos obri-  
gados e alterados com  
o côro..... Por ordem de S. A.  
R. para a Basilica de  
Mafra.
- 1807 — Beati omnes dito..... Dita.
- 1782 — Magnificat a canto d'or-  
gão..... Para a Patriarchal.
- 1783 — Dito..... Dita.
- 1807 — Magnificata 6 órgãos obri-  
gados ..... Por ordem Real para  
Real Basilica de Ma-  
fra.



- 1807 — Dita da mesma qualidade. Dita.  
1776 — Miserere a 4 vozes, e a  
canto d'orgão..... Sem destino.  
1782 — Dito a 5 vozes..... Para a Patriarchal.  
1807 — Dito com 6 orgãos obri-  
gados..... Para a Real Basilica  
de Mafra, e pertencendo aos Respon-  
sorios da 5.<sup>a</sup> Feira  
Sancta.

N. B.

- 1807 — Dixit Dominus a 6 orgãos  
obrigados..... Na Real Basilica de  
Mafra,  
1810 — Laudate pueri a solo de  
tenor..... Particular.  
1813 — Um jogo de vespas, com  
violoncellos, fagotes,  
contrabaixos, e orgão  
para a Capella Real do  
Rio de Janeiro.....  
1815 — Além do orgão, accres-  
centou o seu author a  
este mesmo jogo um  
acompanhamento com-  
pleto de todo o instru-  
mental.....  
1816 — Dixit Dominus {com or-  
Laudate pueri {gão e to-  
do o ins-  
trument<sup>1</sup> } Real Capella do Rio  
de Janeiro.

*Jogos de Matinas por ordem de S. A. R. o Príncipe R. N. S.*

- 1795 — Matinas da Conceição  
com todo instrumen-  
tal..... Para a Real Capella  
de Queluz em acção  
de graças.
- 1802 — Outras ditas ..... Dita e por igual oc-  
casão.
- 1804 — Ditas de S. Francisco a  
4 órgãos obrigados... Para a Real Basilica  
de Mafra.
- 1807 — Ditas de Reis a 5 órgãos  
obrigados..... Dita.
- 1813 — Reduzidas a pequeno ins-  
trumental para a Capella  
Real do Rio de Janeiro.
- 1807 — Ditas de Santo Antonio  
a 5 órgãos obrigados. Dita.
- 1807 — Ditas de S. Pedro rega-  
lado a 6 órgãos obri-  
gados..... Dita.
- 1807 — Ditas que se cantão na  
5ª Feira Sancta..... Dita.
- 1813 — Reduzidas a pequeno ins-  
trumental para a Capella  
Real do Rio de Janeiro.
- 1807 — Ditas de Defuntos, a 6 or-  
gãos obrigados..... Dita.
- 1813 — Reduzidas a grande instru-  
mental para as exequias  
do Sr. D. Pedro Carlos.



- 1811 — Ditas do Natal, com clarinetes, trompas, fagotes, violoncellos, e violettas ..... Para a Capella Real do Rio de Janeiro.

*Responsorios soltos, e compostos sem ser por ordem Real, á excepção dos apontados.*

- 1789 — Dous Resp.<sup>os</sup> dos Martyres com instrumental. Para a Igreja de S. Julião.

- 1809 — Tres Resp.<sup>os</sup> de Santo Antonio a canto d'orgão, com fagotes e violoncellos ..... Para a Sancta Igreja Patriarchal, em acção de Graças pela restauração da Cidade do Porto

- 1781 — Si quæris miracula a 4 vozes, e canto d'orgão. Sem destino.

- 1809 — Dito a dous sopranos e um contralto com o acompanhamento de forte piano ..... Para Capella particular.

- 1807 — Dito com 6 orgãos obrigados ..... Por ordem de S. A. R. para a Real Basilica de Mafra.

- 1809 — Dous Responsorios de N. S. da Conceição com orgão obrigado ..... Para o Convento de S. Pedro de Alcântara.

1809 — Quem vidistis pastores?  
Responsorio do Natal  
com órgão obrigado... Para o Convento de  
S. Pedro de Alcan-  
tara.

*Por ordem.*

1815 — Dous Responsorios para  
se cantarem no Domín-  
go do Espirito Sancto  
com órgão e instrumen-  
tos de vento..... Real Capella do Rio  
de Janeiro.

181 — Um te Deum a 8 vozes com  
todo o instrumental..... Por convite do Emi-  
nentissimo Cardeal  
Patriarcha, para se  
cantar no dia de S.  
Silvestre na Igreja  
Patriarchal.

1782 — Dito a canto de órgão... Para a Patriarchal.  
*Por ordem de S. A. R. o Principe Regente N. S. em occasião  
de nascimento de Pessoas Reaes.*

1793 — Um te Deum com instru-  
mental..... No Paço de Queluz.

1795 — Dito com instrumental... Dito.

1802 — Dito..... Dito.

1807 — Dito com 5 órgãos obriga-  
dos..... Na Real Basilica de  
Mafra.

1814 — Este mesmo reduzido a to-  
do instrumental para a  
Real Capella do Rio de  
Janeiro..... Em acção de graças



*Sequencias por ordem de S. A. R. o Principe Regente N. S.*

- 1807 — Victimae paschali a 6 orgãos obrigados..... Na Real Basilica de Mafra.
- 1813 — Reduzida com violinos, fagotes, contrabaixos e orgão para a Real Capella do Rio de Janeiro
- 1807 — Veni Sancte Spiritus... Dito.
- 1813 — Reduzida da mesma maneira..... Para a Real Capella do Rio de Janeiro.
- 1807 — Lauda Sion da mesma qualidade mas alterada com o còro..... Dito.
- 1813 — Reduzida da mesma maneira..... Para a Real Capella do Rio de Janeiro.
- 1792 — Confirma hoc Deus a canto d'orgão, e a 5 vozes..... Esta não foi por ordem Real, mas servio na Patriarchal em occasião de Chrisma.

*Mottettos.*

- 1807 — Uma peça de musica formada á maneira de Mottetto; extrahida de diversos Psalmos, formando um todo; a 6 orgãos obrigados.... Na Real Basilica de Mafra: em 13 de Maio.

Esta mesma reduzida a instrumentos de vento juntamente com órgão para a Real Capella do Rio de Janeiro.

- 1796 — Um Motteto com instrumental a solo de soprano..... Particular (*Tedelino*).  
1787 — Dito de Soprano..... Particular (*Toti*).  
1792 — Dito de Baixo..... Particular (*Brizzi*).  
1783 — Dous ditos tambem de Baixo..... Particulares (*Taddeo Puzzi*.)

*Ladainhas soltas.*

- 1779 — Ladainha a 4 vozes, com acompanhamento de cravo..... No Seminario.  
1807 — Dita com 6 órgãos obrigados, e variada.... Na Real Basilica de Mafra por ordem de S. A. R.  
1808 — Dita a 3 vozes: 2 sopranos e 1 contralto, com acompanhamento de forte-piano: tambem variado..... Para Capella particular.

*Antiphonas.*

- 1780 — Salve Regina a canto de órgão..... Para a Patriarchal.  
1780 — Sub tuum presidium dito Dita.  
1809 — Dito a dous sopranos, e um contralto com forte-piano obrigado... Para Capella particular.



1809 — Dito da mesma qualidade Dita.

*Canticos.*

1806 — Benedictus com 4 orgãos  
obrigados..... Na Real Basilica de  
Mafra.

1811 — Novena de N. S. do Mon-  
te do Carmo..... Para a Real Capella  
do Rio de Janeiro.

1813 — Novena de S. João Baptista Para a Real quinta da  
Bella Vista.

*Kalendas.*

1806 — Uma Kalenda a solo de  
soprano com todo o ins-  
trumental..... Para se executar na  
Ilha Terceira.

1809 — Dita com simples acom-  
panhamento d'orgão. Particular.

Muitas Lamentações da 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> e 6<sup>a</sup> Feira Sancta : compos-  
tas em differente épocas ; sendo umas com instrumental,  
e a maior parte com simples acompanhamento d'orgão, e  
para differentes destinos. Além disto tambem : diversas  
Jaculatorias.



**CÓPIA FIEL**

DO ORIGINAL EM MÃO DO SR. DR. J. M. NUNES GARCIA

*Em o qual se vê, por notas do proprio punho do Padre José Mauricio, que até o dia 6 de Setembro de 1811 tinha elle escripto as seguintes composições musicas para a Capella Real :*

<b>Dixit Dominus</b> .....	7
<b>Confitebor</b> .....	5
<b>Beatus vir</b> .....	5
<b>Laudate pueri</b> .....	7
<b>Laudate Dominum</b> .....	4
<b>Magnifica</b> .....	9
<b>Lætatus</b> .....	5
<b>Nisi Dominus edificaverit</b> .....	5
<b>Lauda Jerusalem</b> .....	5
<b>In exitu</b> .....	1
<b>Differentes psalmos avulsos.</b>	
<b>Memento Domini</b> .....	1
<b>Credidi</b> .....	1
<b>Beati omnes</b> .....	1
<b>Domini probasti</b> .....	1
<b>Inconvertendo Domini</b> .....	1
<b>Exaltabo te</b> .....	1
<b>Confitebor quoniam audiste</b> .....	4
<b>Psalmos alternados : jogos</b> .....	8
<b>Ladainhas</b> .....	3
<b>Antifonas</b> .....	1
<b>Ave Regina cœlorum</b> .....	1



Alma Redemptoris .....	1
Regina celi lætare .....	1
si queris miracula .....	1
Mottetos da trezena de S. Antonio .....	1
Stabat Mater .....	2
Mottetos das Dores .....	2
Semana Sancta :	
Responsorios e lamentações de 4 <sup>a</sup> 5 <sup>a</sup> 6 <sup>a</sup> feira.	
Toda a Semana Sancta da Sé	
Matinas da Ressurreição.	
Responsorios .....	2
Officio de defuntos .....	1
Ille dies .....	1
Missa com grande orchestra .....	1
Ditas a vozes e organo .....	14
Solos avulsos .....	5
Mottetos com grande orchestra .....	3
Dito — com violoncellos e fagotes .....	1
— a vozes e organo .....	20
Novenas : de S. José .....	1
Dita — do Coração de Jesus .....	1
— do Carmo .....	1
Sequencias .....	6
Te Deum laudamus .....	3
Ditos — de violoncellos e fagotes .....	2
— a vozes e organo .....	1
Ecce Sacerdos .....	3
O Salutaris hostia .....	1



Tantum ergo.....	2
O sacrum Convivimus .....	1
Missa do Advento e da Quaresma.	
Mottettos das 5 domingos da Quaresma, e das quatro do Advento.	
Benedictus.....	1
Dito — de violoncellos e fagotes.....	1
— a vozes e organo.....	3
— das procissões.....	1
Matinas.....	1
Dita — de violoncellos e fagotes.....	1
— a vozes e organo .....	6
Mottettos para a procissão de Corpo de Deus.	
Pange lingua.	
Hymnos a vozes.....	22
Missas de cantochão figurado.....	4

